



04740955001V6

# RD Standard False Bottom Tube

**cobas®**

REF 04740955 001

CONTENT 2000 (2 x 1000)

SYSTEM	MODULAR P analyzer MODULAR PRE-ANALYTICS MODULAR D analyzer MODULAR ANALYTICS E170 Elecsys 2010 analyzer <b>cobas c</b> 111 analyzer <b>cobas c</b> 311 analyzer <b>cobas c</b> 501 module <b>cobas c</b> 502 module <b>cobas c</b> 701 module <b>cobas c</b> 702 module <b>cobas e</b> 411 analyzer (rack system) <b>cobas e</b> 411 analyzer (disk system) <b>cobas e</b> 601 module <b>cobas e</b> 602 module <b>cobas e</b> 801 module
--------	---

## English

### Intended Use

The RD Standard False Bottom Tube is intended to be used as an IVD accessory on the systems mentioned above.

### Precautions and warnings

For *in vitro* diagnostic use.

Exercise the normal precautions required for handling all laboratory reagents. Disposal of all waste material should be in accordance with local guidelines.

In isolated cases, transportation handling might cause cracks in some RD Standard False Bottom Tubes. Do not use those tubes.

## Deutsch

### Anwendungszweck

Das RD Standard False Bottom Tube dient als IVD-Zubehör für die vorstehend genannten Systeme.

### Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise

*In-vitro*-Diagnostikum.

Die beim Umgang mit Laborreagenzien üblichen Vorsichtsmaßnahmen beachten.

Die Entsorgung aller Abfälle ist gemäß den lokalen Richtlinien durchzuführen.

In seltenen Fällen kann es aufgrund der Handhabung während des Transports bei einigen RD Standard False Bottom Tubes zu Rissbildung kommen. Derartige Gefäße dürfen nicht verwendet werden.

## Français

### Domaine d'utilisation

Le RD Standard False Bottom Tube (tube à double fond standard RD ou TDF) est un accessoire de DIV utilisé sur les analyseurs indiqués ci-dessus.

### Précautions d'emploi et mises en garde

Pour diagnostic *in vitro*.

Observer les précautions habituelles de manipulation en laboratoire.

L'élimination de tous les déchets doit être effectuée conformément aux dispositions légales.

Dans des cas isolés, il arrive que certains TDF se trouvent fissurés lors de procédures de transport. Ne pas utiliser ces tubes.

## Español

### Uso previsto

El tubo RD Standard False Bottom Tube es un accesorio de diagnóstico *in vitro* utilizado en los sistemas indicados arriba.

## Medidas de precaución y advertencias

Sólo para el uso diagnóstico *in vitro*.

Observe las medidas de precaución usuales para la manipulación de reactivos.

Elimine los residuos según las normas locales vigentes.

En casos aislados, algunos tubos RD Standard False Bottom Tubes pueden presentar daños producidos durante el transporte. No utilice estos tubos.

## Italiano

### Finalità d'uso

L'RD Standard False Bottom Tube è destinato all'uso come accessorio per la diagnostica *in vitro* (IVD) sui sistemi indicati sopra.

### Precauzioni e avvertenze

Per uso diagnostico *in vitro*.

Osservare le precauzioni normalmente adottate durante la manipolazione dei reagenti di laboratorio.

Lo smaltimento di tutti i rifiuti deve avvenire secondo le direttive locali.

In casi molto rari è possibile che gli RD Standard False Bottom Tubes presentino incrinature provocate dal trasporto. Non usare tali Tube.

## Português

### Utilização Prevista

O tubo RD Standard False Bottom Tube destina-se a ser utilizado como acessório de diagnóstico *in vitro* (IVD) num dos sistemas acima indicados.

### Precações e avisos

Para utilização em diagnóstico *in vitro* (IVD).

Respeite as precauções normais de manuseamento de reagentes laboratoriais.

Elimine todos os resíduos de acordo com os regulamentos locais.

Em casos isolados, o manuseamento durante o transporte pode provocar fendas em alguns tubos RD Standard False Bottom Tubes. Não utilize esses tubos.

## Dansk

### Tilsigtet brug

RD Standard False Bottom Tube er beregnet til at blive brugt som IVD-tilbehør til ovennævnte systemer.

### Forholdsregler og advarsler

Til *in vitro*-diagnostisk brug.

Udvis de normale forholdsregler, der kræves ved håndtering af alle laboratoriereagenser.

Bortskaffelse af alt affaldsmateriale skal ske i overensstemmelse med lokale retningslinjer.

I sjældne tilfælde kan nogle RD Standard False Bottom Tubes revne under transporten. Disse rør må ikke anvendes.

## Svenska

### Användningsområde

RD Standard False Bottom Tube är avsett att användas som ett IVD-tillbehör på ovan nämnda system.

### Försiktighetsåtgärder och varningar

För *in vitro*-diagnostisk användning.

Iakttag de normala försiktighetsåtgärder som gäller för all hantering av laboratoriereagens.

Allt avfall ska hanteras enligt lokala riktlinjer.

I enstaka fall kan transporthantering orsaka sprickor i vissa RD Standard False Bottom Tubes. Använd inte sådana rör.

## Norsk

### Tilsiktet bruk

RD Standard False Bottom Tube er beregnet til bruk som et IVD tilleggsprodukt på systemene som er nevnt over.

### Forholdsregler og advarsler

Til *in vitro*-diagnostisk bruk.

Ta de vanlige forholdsregler som er nødvendig ved håndtering av alle



# RD Standard False Bottom Tube

laboratoriereagenser.

Fjerning av alle avfallsmaterialer skal følge lokale retningslinjer.

I isolerte tilfeller kan behandling under transport forårsake sprekker i enkelte RD Standard False Bottom Tubes. Ikke benytt disse rørene.

## Česky

### Použití

Zkumavky RD Standard False Bottom Tube slouží jako příslušenství IVD pro systémy uvedené výše.

### Bezpečnostní opatření a varování

Pro in vitro diagnostické použití.

Dodržujte běžná bezpečnostní opatření, nutná pro nakládání se všemi reagensy.

Likvidace všech odpadních materiálů musí probíhat v souladu s místními předpisy.

V ojedinělých případech může manipulace při přepravě způsobit praskliny v některých zkumavkách RD Standard False Bottom Tubes. Takové zkumavky nepoužívejte.

## Slovensky

### Použitie

Skúmavky RD Standard False Bottom Tube patria medzi IVD pomôcky určené na použitie na vyššie uvedených systémoch.

### Bezpečnostné opatrenia a upozornenia

Výhradne pre diagnostiku in vitro.

Dodržiavajte štandardné bezpečnostné opatrenia platné pre prácu so všetkými laboratórnymi reagensmi.

Likvidácia všetkých odpadových materiálov musí byť v súlade s miestnymi predpismi.

V ojedinělých prípadoch môžu počas transportu niektoré skúmavky RD Standard False Bottom Tubes popraskať. Takéto skúmavky nepoužívajte.

## Polski

### Zastosowanie

Probówka RD Standard False Bottom Tube służy w wymienionych powyżej systemach jako wyposażenie dodatkowe IVD.

### Zalecenia i środki ostrożności

Do użytku diagnostycznego in vitro.

Należy stosować standardowe procedury postępowania z odczynnikami.

Wszelkie odpady należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami.

W pojedynczych wypadkach podczas transportu może dojść do pęknięcia niektórych probówek RD Standard False Bottom Tubes. Takich probówek nie należy używać.

## Magyar

### Alkalmazás

Az RD Standard False Bottom Tube szabványos emelt fenekű csövet IVD tartozékként alkalmazza a fent felsorolt rendszerekben.

### Óvintézkedések és figyelmeztetések

In vitro diagnosztikai alkalmazásra.

A laboratóriumi reagens kezelésénél szükséges normál óvintézkedéseket kell foganatosítani.

Az összes keletkező hulladékanyagot a helyi előírásoknak megfelelően kell kezelni.

Egyes elszigetelt esetekben előfordulhat, hogy a szállítás során néhány RD Standard False Bottom Tubes cső megreped. Az ilyen csöveket nem szabad felhasználni.

## Ελληνικά

### Προοριζόμενη χρήση

Το σωληνάριο RD Standard False Bottom Tube προορίζεται για χρήση ως in vitro διαγνωστικό βοηθητικό εξάρτημα στα συστήματα που αναφέρονται παραπάνω.

### Προφυλάξεις και προειδοποιήσεις

Για in vitro διαγνωστική χρήση.

Να τηρούνται οι συνήθειες προφυλάξεις οι οποίες απαιτούνται κατά τον χειρισμό όλων των εργαστηριακών αντιδραστηρίων.

Η απόρριψη όλων των αποβλήτων θα πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις τοπικές κατευθυντήριες οδηγίες.

Σε μεμονωμένες περιπτώσεις, ο χειρισμός κατά τη μεταφορά ενδέχεται να προκαλέσει ρωγμές σε ορισμένα σωληνάκια RD Standard False Bottom Tubes. Μην χρησιμοποιείτε αυτά τα σωληνάκια.

## Türkçe

### Kullanım Amacı

RD Standard False Bottom Tube yukarıda belirtilen sistemlerde IVD aksesuarı olarak kullanım amaçlıdır.

### Önlemler ve uyarılar

İn vitro diagnostik kullanım içindir.

Tüm laboratuvar reaktiflerinin kullanılmasında gerekli olan normal önlemleri uygulayın.

Tüm atık malzemelerin atılması yerel yönetmeliklere göre olmalıdır.

İstisnai durumlarda taşıma sırasında kullanım bazı RD Standard False Bottom Tubes ürünlerinde çatlaklara neden olabilir. Bu gibi tüpleri kullanmayın.

## Български

### Предназначение

Стандартните RD епруветки с двойно дъно RD Standard False Bottom Tube са предназначени за употреба като IVD аксесоар в горепосочените системи.

### Предпазни мерки и предупреждения

За in vitro диагностично приложение.

Спазвайте нормалните предпазни мерки, необходими при работа с всички лабораторни реактиви.

Изхвърлянето на всички отпадни материали трябва да се извършва в съответствие с местните разпоредби.

В изолирани случаи, бороването по време на транспорт може да причини пукнатини в някои стандартни RD епруветки с двойно дъно RD Standard False Bottom Tubes. Не използвайте тези епруветки.

## Русский

### Назначение

RD Standard False Bottom Tube предназначен для использования в качестве вспомогательного элемента медицинских изделий для диагностики на вышеуказанных системах.

### Меры предосторожности и предупреждения

Для использования in vitro диагностике.

Соблюдайте обычные меры предосторожности, необходимые при работе со всеми лабораторными реагентами.

Утилизация всех отходов должна осуществляться в соответствии с местными правилами.

В отдельных случаях, при транспортировке RD Standard False Bottom Tubes могут появиться трещины. Не используйте такие пробирки.

### Symbols / Symbole / Symboles / Símbolos / Simboli / Símbolos / Symboler / Symboler / Symboler / Symbol / Symbol / Symbol / Szimbólumok / Σύμβολα / Semboller / Символи / Символы

Roche Diagnostics uses the following symbols and signs in addition to those listed in the ISO 15223-1 standard. / In Erweiterung zur ISO 15223-1 werden von Roche Diagnostics folgende Symbole und Zeichen verwendet. / Roche Diagnostics utilise les signes et les symboles suivants en plus de ceux de la norme ISO 15223-1. / Roche Diagnostics emplea los siguientes símbolos y signos adicionalmente a los indicados en la norma ISO 15223-1. / Oltre a quelli indicati nello standard ISO 15223-1, Roche Diagnostics impiega i seguenti simboli: / Roche Diagnostics utiliza os seguintes símbolos e sinais além dos listados na norma ISO 15223-1. / Roche Diagnostics använder följande symboler och tecken, utöver de som anges i ISO-standard 15223-1. / Roche Diagnostics bruker følgende symboler og tegn i tillegg til de som er listet opp i ISO standarden 15223-1. / Roche Diagnostics používá následující symboly a znaky, včetně uvedených v normě ISO 15223-1. / Okrem znakov a symbolov uvedených v norme ISO 15223-1 používa Roche Diagnostics aj nasledujúce symboly a znaky. / Oprócz znaków zawartych w standardzie ISO 15223-1, firma Roche Diagnostics używa następujących symboli i znaków. / Az ISO 15223-1 szabványban említettekén kívül a Roche Diagnostics az alábbi szimbólumokat és jelöléseket alkalmazza. / H Roche Diagnostics χρησιμοποιεί τα ακόλουθα



# RD Standard False Bottom Tube

cobas®

σύμβολα και σήματα πέραν αυτών που παρατίθενται στο πρότυπο ISO 15223-1. / Roche Diagnostics, ISO 15223-1 standardında listelenenlerin yanı sıra aşağıdaki sembol ve işaretleri kullanmaktadır. / Roche Diagnostics използва следните символи и знаци, освен посочените в ISO 15223-1 стандарта. / Roche Diagnostics использует следующие символы и знаки в дополнение к указанным в стандарте ISO 15223-1.

Analyzers/Instruments on which reagents can be used / Geräte, auf denen die Reagenzien verwendet werden können / Analyseurs/appareils compatibles avec les réactifs / Analizadores/instrumentos adecuados para los reactivos / Analizzatori/strumenti su cui i reagenti possono essere usati / Analisadores/equipamentos em que os reagentes podem ser utilizados / Instrumenter, hvor reagenserne kan anvendes / Analysinstrument på vilka reagensen kan användas / Analyseinstrumenter hvor reagensene kan brukes / Analyzátor/přístroje, na kterých lze reagentie použít / Analyzátor/Přístroje, na kterých môžu byť reagentie použité / Analizatory/aparaty, w których można zastosować odczynniki / Olyan analizátorok/készülékek, amelyeken a reagentek felhasználhatók / Αναλυτές στους οποίους μπορούν να χρησιμοποιηθούν τα αντιδραστήρια / Reaktiflerin kullanılabilirliği analizörler/cihazlar / Анализатори/апарати, в които могат да се използват реактивите / Анализаторы/Приборы, для которых предназначен данный набор реагентов

SYSTEM

Global Trade Item Number / Globale Artikelnummer GTIN / Code article international / Número mundial de artículo comercial / Global Trade Item Number / Global Trade Item Number / Global Trade Item Number / Global artikelnummer / Artikkelnummer for global handel / Globální číslo obchodní položky / Globálne identifikačné číslo obchodnej jednotky / Globalny handlowy numer elementu / Globális Kereskedelmi Áruazonosító Szám / Διεθνής Κωδικός Μονάδας Εμπορίας / Küresel Ticari Ürün Numarası / Глобален търговски артикулен номер / Международный Торговый Идентификационный Номер

GTIN

Contents of kit / Inhalt der Packung / Contenu du coffret / Contenido del estuche / Contenuto della confezione / Conteúdo do dispositivo / Indhold i pakning / Innehåll i förpackning / Pakningsinnhold / Obsah soupravy / Obsah súpravy / Zawartość zestawu / A csomag tartalma / Περιεχόμενα του kit / Kit içeriği / Съдържание на кита / Состав набора

CONTENT

## FOR US CUSTOMERS ONLY: LIMITED WARRANTY

Roche Diagnostics warrants that this product will meet the specifications stated in the labeling when used in accordance with such labeling and will be free from defects in material and workmanship until the expiration date printed on the label. THIS LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL ROCHE DIAGNOSTICS BE LIABLE FOR INCIDENTAL, INDIRECT, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

COBAS, COBAS C, COBAS E and ELECSYS are trademarks of Roche.

All other product names and trademarks are the property of their respective owners.

Additions, deletions or changes are indicated by a change bar in the margin.

© 2016, Roche Diagnostics



Roche Diagnostics GmbH, Sandhofer Strasse 116, D-68305 Mannheim  
www.roche.com

Distribution in USA by:  
Roche Diagnostics, Indianapolis, IN  
US Customer Technical Support 1-800-428-2336

